SONY

HR

PlayStation 2

Kratki priručnik

Prije uporabe proizvoda pozorno pročitajte priloženu dokumentaciju i sačuvajte je za buduće potrebe.

7011588

Upozorenje

Radi sprečavanja nastanka požara ili strujnog udara, uređaj ne izlažite kiši i vlazi.

Radi izbjegavanja požara ili strujnog udara, na konzolu ne stavljajte posude s tekućinama.

Radi izbjegavanja strujnog udara, ne otvarajte kućište. Servisiranje prepustite ovlaštenom serviseru.

Oprez

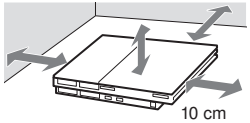
Uporaba komandi ili podešavanja ili obavljanje postupaka koji nisu opisani u ovom dokumentu mogu vas izložiti opasnom zračenju.
Uporaba optičkih instrumenata s ovim proizvodom povećat će opasnost po vid.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Ovaj je uređaj klasificiran kao LASERSKI proizvod 1. RAZREDA prema IEC60825-1: 2001.

Ovaj je uređaj ispitan i potvrđeno je usklađen s ograničenjima postavljenima u odredbi EMC uz uporabu priključnog kabela koji je kraći od 3 metra.

Postavite konzolu najmanje 10 cm od zidova ili okolnih predmeta.
Postavljanje konzole pored zidova ili drugih predmeta uzrokovat će pregrijavanje.



Pozorno pročitajte prije uporabe konzole PlayStation®2

Neke osobe mogu doživjeti epileptičke napade prilikom promatranja treperavog svjetla ili uzoraka u svakodnevnom okruženju. Takve osobe mogu doživjeti napade prilikom gledanja televizora ili igranja video igara, uključujući DVD video ili igre na konzoli PlayStation®2. Igrači koji nisu doživjeli takve napade ipak mogu imati nedijagnosticiranu epilepsiju. Prije uporabe konzole PlayStation®2 obratite se liječniku ako bolujete od epilepsije ili zamijetite neki od sljedećih simptoma prilikom gledanja televizijskih programa ili igranja video igrara: zamućen vid, grčenje mišića, nesvjesne pokrete, gubitak svijesti o okolini, zbunjenost i/ili grčeve.

Kompatibilnost softverskih naslova

Neki softverski naslovi formata PlayStation® ili PlayStation®2 možda će drukčije raditi na ovoj konzoli nego na prethodnim konzolama PlayStation®2 ili PlayStation®, ili možda uopće neće ispravno raditi na ovoj konzoli. Pojedinosti pročitajte na našim web stranicama na adresi www.eu.playstation.com/ps2.

Proizvođač ovog proizvoda je tvrtka Sony Computer Entertainment Inc., 2-6-21 Minami-Aoyama, Minato-ku Tokyo, 107-0062 Japan. Ovlašteni predstavnik za EMC i sigurnost proizvoda je tvrtka Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Njemačka. Distributer za Europu je Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP.

Mjere opreza

Sigurnost

Ovaj je proizvod proizveden uz pridržavanje najviših normi sigurnosti. Međutim, svaki električni uređaj, ako se nepropisno koristi, može prouzročiti požar, strujni udar ili tjelesne ozljede. Kako bi se osigurao rad bez ikakvih nesreća, pridržavajte se sljedećih smjernica:

- Pridržavajte se svih upozorenja, mjera opreza i uputa.
- Odmah prestanite s uporabom i iskopčajte kabel za napajanje izmjeničnom strujom ako uređaj ne radi ispravno ili proizvodi neobične zvukove i neugodne mirise.
- Na mrežni priključak ne priključujte kabele koji nisu navedeni u ovom priručniku.
- Ako uređaj ne radi ispravno, obratite se nadležnoj službi pomoći korisnicima sustava PlayStation®, čiji se telefonski broj nalazi u svakom priručniku softvera za PlayStation® i PlayStation®2.

Uporaba i rukovanje

- Uređaj koristite u dobro osvijetljenoj prostoriji i ne sjedite preblizu televizijskom ekranu.
- Izbjegavajte dugotrajnu uporabu konzole. Kako ne bi došlo do naprezanja očiju, odmarajte se oko 15 minuta nakon svakog sata igranja.
- Odmah prestanite koristiti konzolu zamijetite li neki od sljedećih simptoma. Ako se takvo stanje nastavi, savjetujte se s liječnikom.
  – ošamućenost, mučnina ili osjećaj sličan mučnini tijekom vožnje
  – umor, nelagoda ili bol u šakama ili rukama
  – umor, suhoća ili bol u očima
- Konzolu ne koristite kraj vode.
- Konzolu i priključenu dodatnu opremu ne postavljajte na pod ili negdje gdje bi se netko mogao preko njih spotaknuti i pasti.
- Konzolu i dodatnu opremu ne stavljajte na nestabilne, neravne ili podloge koje su podložne vibracijama.
- Ne izlažite konzolu ili dodatnu opremu visokim temperaturama, velikoj vlažnosti i izravnoj sunčevoj svjetlosti (koristite ih u okruženju s rasponom temperatura od 5°C do 35°C).
- Konzolu ne stavljajte na mjesta s lošim prozračivanjem, kao što su skučeni, zatvoreni prostori, izravno na zid ili na debeli tepih ili pokrivač.
- Konzolu ne izlažite prašini, dimu i pari.
- Ne dopustite da tekućina ili sitne čestice prodru u konzolu.
- Ne stavljajte teške predmete na konzolu.
- Ne dodirujte ni ne stavljajte strane predmete u priključke konzole i dodatne opreme.
- Ne dopustite da se prašina i strana tijela nakupe oko otvora za prozračivanje konzole. Uklonite prašinu slabim usisavačem.
- Konzolu stavljajte samo u okomit ili vodoravan položaj. Pri stavljanju u okomit položaj koristite uspravni stalak (za PlayStation®2) (SCPH-90110 E) (prodaje se zasebno) koji je kompatibilan s ovom konzolom. Ne mijenjate položaj dok je konzola uključena.
- Ne ostavljajte disk u konzoli pri premještanju ili promjeni položaja konzole.
- Ne dodirujte disk dok se okreće.
- Ne zatvarajte poklopac diska tako da biste mogli prikleštiti šaku ili prste.
- Prije reprodukcije DVD-a namjestite postavke DVD uređaja prema priloženim uputama.
- Konzolu i dodatnu opremu, uključujući držače i stezaljke kabela, držite izvan dosega male djece.

Uporaba kabela za napajanje izmjeničnom strujom

- Ne dodirujte utikač kabela za napajanje izmjeničnom strujom mokrim rukama.
- Ne dodirujte konzolu ni dodatnu opremu tijekom nevremena s munjama.
- Ne dodirujte konzolu dulje vrijeme ako je uključena, jer dugotrajni dodir može izazvati niskotemperaturne opekline.
- Kako bi se osigurala sigurna uporaba, redovito pregledavajte kabel za napajanje izmjeničnom strujom. Ako je kabel oštećen, odmah prestanite s uporabom i obratite se nadležnoj službi pomoći korisnicima sustava PlayStation®, čiji se telefonski broj nalazi u svakom priručniku softvera za PlayStation® i PlayStation®2.
- Ne koristite drugi kabel osim priloženog kabela za napajanje izmjeničnom strujom.
- Prije priključivanja u strujnu utičnicu provjerite da na utikaču nema prašine ili dlačica. Ako se utikač zaprlja, prije priključivanja ga obrišite suhom krpom.
- Ne dopustite da se prašina i strana tijela nakupe oko priključaka konzole. Prije spajanja ili priključivanja žica ili kabela, provjerite da na priključcima žice ili kabela te u električnoj utičnici nema prašine ili stranih tijela. Prašina ili neke druge tvari na priključcima mogu uzrokovati požar ili strujni udar.

- Prije čišćenja ili premještanja konzole, ili ako dulje vrijeme ne namjeravate koristiti konzolu, iskopčajte kabel za napajanje izmjeničnom strujom iz strujne utičnice. Pri iskopčavanju primite utikač kabela i izvucite ga iz utičnice. Nikad ne povlačite kabel niti ga povlačite pod kutom.
- Ne spajajte kabel za napajanje izmjeničnom strujom na transformator napona ili inverter.

Pri uporabi softvera koji podržava funkciju vibracije analognog upravljača (DUALSHOCK®2)

Ne koristite funkciju vibracije ako imate bolesne ili ozlijeđene kosti, zglobove ili mišiće na šakama ili rukama. U većini slučajeva funkcija vibracije može se isključiti u izborniku s opcijama softvera.

Mreža (osim lokalnih mreža)

- Za povezivanje na mrežu potrebna je širokopojasna internetska veza.
- Pri povezivanju konzole PlayStation®2 na mrežu davatelj internetskih usluga može naplatiti dodatne naknade. U nekim slučajevima naknade za uporabu mogu biti više od očekivanih. Pojedinosti pogledajte u uslužnom ugovoru ili se obratite davatelju internetskih usluga.
- Preporučujemo roditeljima da djecu tijekom igranja putem interneta drže pod nadzorom kako bi osigurali sigurnu i odgovornu uporabu interneta.

Priključivanje putem Ethernet kabela

Ne priključujte Ethernet kabele ili telefonske kabele sljedeće vrste na mrežni priključak:

- Ethernet kabele koji nisu primjereni za mrežu 10Base-T/100Base-TX
- Standardne fiksne telefonske linije
- ISDN (digitalne) kompatibilne telefonske ili podatkovne linije
- PBX telefonske linije
- Ostale “nepoznate” vrste telefonskih linija

Rukovanje diskom

- Pri rukovanju ne dodirujte površinu diska. Primite ga za rubove.
- Na disk ne lijepite papiriće ili vrpcu i ne pišite po njemu.
- Otisci prstiju, prašina, nečistoće i ogrebotine na disku mogu iskriviti sliku i smanjiti kvalitetu zvuka. Diskom uvijek rukujte oprezno i prije uporabe pogledajte je li čist.
- Diskove ne ostavljajte kraj izvora topline, na sunčevoj svjetlosti ili velikoj vlazi.
- Diskove spremite u kutiju kada ih ne koristite.
- Diskove čistite mekom krpom, lagano ih brišući od sredine prema van. Ne koristite otapala kao što su benzin, sredstva za čišćenje koja nisu namijenjena za CD-e i antistatičke sprejeve za vinilne ploče.
- Ne koristite diskove neuobičajena oblika (primjerice u obliku srca ili zvijezde) ili oštećene, preoblikovane ili popravljane diskove.

Nikad ne rastavljajte konzolu i priloženu dodatnu opremu

Konzolu PlayStation®2 i dodatnu opremu koristite u skladu s uputama iz dokumentacije. Korisnik nema odobrenje vršiti analizu ni izmjenu konzole, kao niti analizu i uporabu sklopovskih izvedaba. Unutar konzole PlayStation®2 nema dijelova koje korisnik može sam popraviti. Rastavljanje konzole poništit će valjanost jamstva. Osim toga, postoji opasnost od izlaganja laserskom zračenju i strujnom udaru.

Pri priključivanju konzole na plazma televizor ili televizor s projektorom*

Ne ostavljajte zaustavljenu sliku dugo na televizijskom zaslonu jer bi mogla trajno ostati blijeda slika na zaslonu.

* Osim za LCD televizore.

Sigurnosna napomena pri reprodukciji DVD-a i CD-a

Ako glasnoću namjestite na previsoku razinu, to bi moglo oštetiti Vaš sluh ili zvučnike. Budite oprezni prilikom namještanja glasnoće.

Kondenziranje vlage

Ako se konzola ili disk donesu izravno iz hladnog u topao prostor, na leći unutar konzole ili na disku može se kondenzirati vlaga. Dogodi li se to, konzola možda neće ispravno raditi. U tom slučaju izvadite disk te isključite i iskopčajte konzolu. Ne stavljajte disk opet u sustav sve dok vlaga ne ispari (to može potrajati i nekoliko sati). Ako konzola ni dalje ne radi ispravno, nazovite nadležnu službu pomoći korisnicima sustava PlayStation®, čiji se telefonski broj nalazi u svakom priručniku softvera za PlayStation® i PlayStation®2.

Čišćenje

- Prije čišćenja konzole i priključene dodatne opreme, iz sigurnosnih razloga 1) isključite konzolu, 2) iskopčajte utikač konzole iz strujne utičnice i 3) iskopčajte Ethernet kabel iz konzole.
- Konzolu čistite mekom, suhom krpom. Ne koristite otapala ni druge kemikalije ili kemijski navlažene krpe za brisanje prašine.
- Ne dodirujte leću smještenu ispod poklopca diska. Radi zaštite leće od prašine, poklopac diska držite zatvoren osim prilikom stavljanja i vađenja diskova.

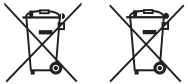
Zaštita vanjskog kućišta

Kako se ne bi oštetiti lakirani dijelovi, slijedite ove mjere opreza:

- Ne prolijevajte tekućine poput alkohola, razrjeđivača i drugih kemikalija po uređaju.
- Ne ostavljajte gumene i plastične materijale na vanjskoj površini konzole dulje vrijeme.

Razlike u odnosu na prethodne modele PlayStation®2

Ova inačica konzole PlayStation®2 može se razlikovati od prethodnih modela po kompatibilnosti s dodatnom opremom i načinom rukovanja softveromn igara. Pojedinosti pročitajte na našim web stranicama na adresi www.eu.playstation.com/ps2.



Ovi simboli na našim električnim proizvodima, baterijama ili pakiranju označava da se dotični električni proizvod ili baterija ne smije bacati zajedno s kućanskim otpadom u Europi. Radi osiguranja ispravne obrade ovog proizvoda i baterija, molimo zbrinite ih u skladu s važećim zakonima ili zahtjevima za zbrinjavanje električnih uređaja/baterija. Time ćete doprinijeti uštedi prirodnih izvora i povećanju standarda zaštite okoliša u obradi i zbrinjavanju električnog otpada.

Ovaj proizvod sadrži bateriju koja je trajno ugrađena radi sigurnosti, učinkovitosti ili integriteta podataka. Baterija se ne bi trebala mijenjati tijekom cijelog vijeka trajanja proizvoda, a smiju je zamijeniti samo ovlašteni serviseri. Radi ispravnog postupanja s baterijom, proizvod zbrinite kao električni otpad.

O dokumentaciji konzole PlayStation®2

Dokumentacija konzole PlayStation®2 obuhvaća sljedeće:

- **Kratki priručnik (ovaj dokument)**
  Ovaj dokument sadrži informacije o pripremi i obavljanju osnovnih radnji na konzoli, kao i informacije o sigurnosti i otklanjanje problema pri radu.

- **Priručnik za uporabu (www.eu.playstation.com/manuals)**
  Ovaj dokument (u PDF formatu) dostupan je putem interneta, a sadrži informacije o obavljanju naprednih radnji na konzoli, tehničke karakteristike i ostale informacije.

Najnovije informacije o konzoli PlayStation®2 pročitajte na adresi www.eu.playstation.com/ps2.

Pregled sadržaja paketa

Provjerite jeste li dobili sve navedene predmete. Ako nešto nedostaje, obratite se nadležnoj službi pomoći korisnicima sustava PlayStation®, čiji se telefonski broj nalazi u svakom priručniku softvera za PlayStation® i PlayStation®2.

- Konzola PlayStation®2 ...1
- Analogni upravljač (DUALSHOCK®2) ...1
- AV kabel ...1
- Kabel za napajanje izmjeničnom strujom ...1
- Euro-AV priključak ...1
- Tiskana dokumentacija

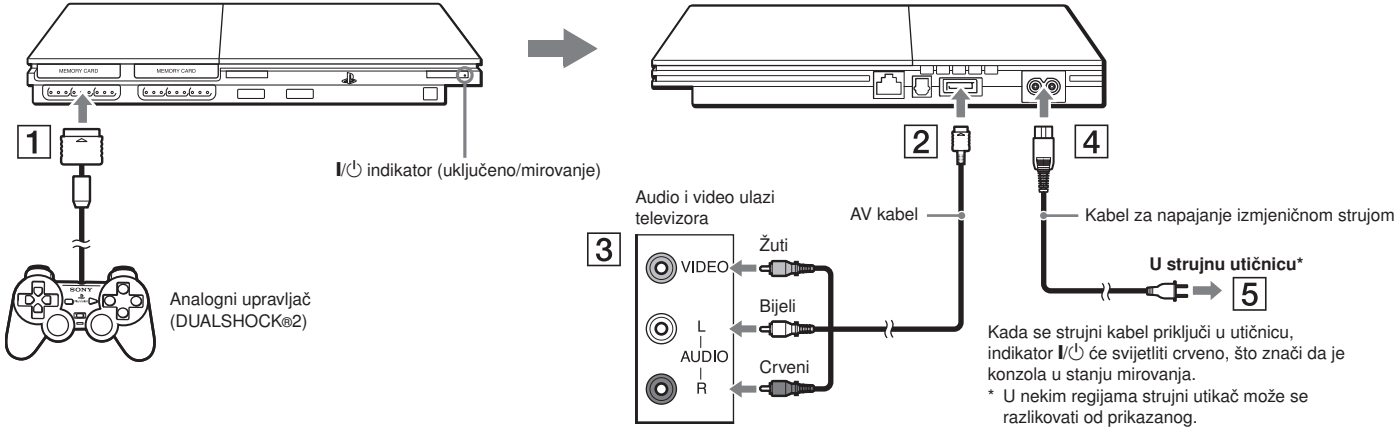
1 Postavljanje konzole PlayStation®2

⚠ Upozorenje
- Kabel za napajanje izmjeničnom strujom priključite u strujnu utičnicu tek nakon što obavite sva ostala povezivanja.
- Strujna utičnica mora se nalaziti u blizini uređaja te mora biti lako dostupna.

HR

Prije postavljanja

- Ne stavljajte konzolu na mjesta gdje se nakuplja velika prašina ili dim od cigareta. Nakupine prašine ili dima na unutrašnjim dijelovima, primjerice na leći, mogu oštetiti konzolu.
- Prije priključivanja konzole PlayStation®2 provjerite je li televizor isključen.



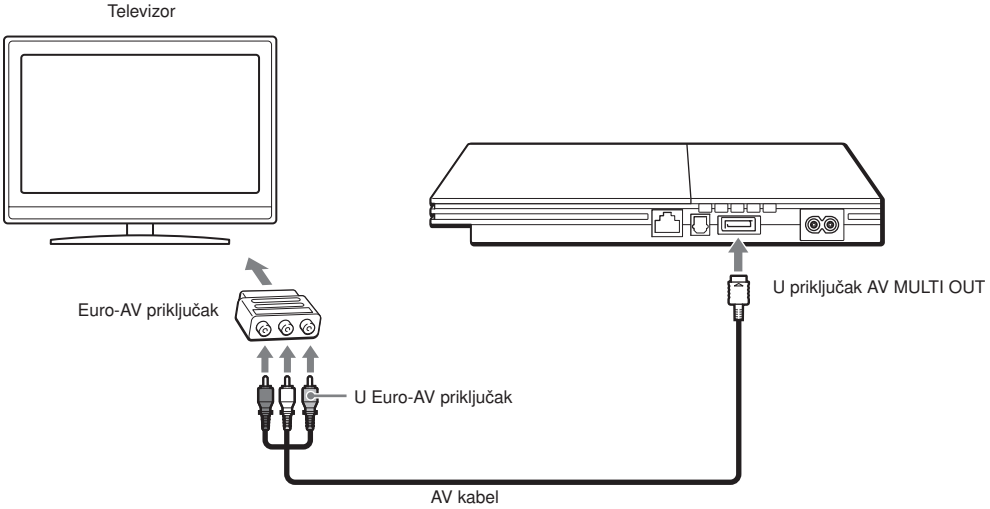
Koristite li neki drugi kabel osim priloženog AV kabela, pročitajte "Koristite li neki drugi kabel osim priloženog AV kabela" (••▶ str. 14).

Savjet

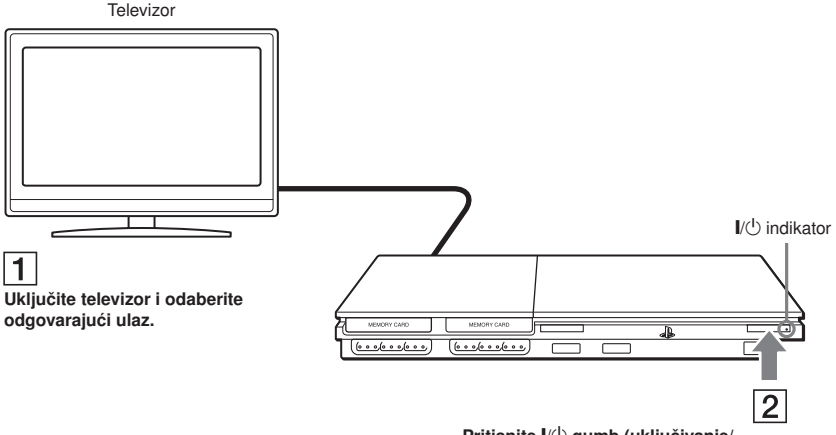
Na konzolu PlayStation®2 možete priključiti razne USB uređaje, ali nisu svi kompatibilni. Pojedinosti pročitajte u uputama priloženim uz USB uređaj.

Koristite li Euro-AV priključak

Povežite konzolu PlayStation®2 s priključkom Euro-AV (SCART) televizora pomoću Euro-AV priključka i AV kabela, pritom pazeći da uskladite obojane priključke AV kabela s utičnicama priključaka.



2 Uključivanje i isključivanje konzole



1 **Uključite televizor i odaberite odgovarajući ulaz.**

2 **Pritisnite I/⏻ gumb (uključivanje/mirovanje)/RESET (resetiranje).**
Indikator I/⏻ će svijetliti zeleno.
Televizor će prikazati izlazni signal iz konzole.

Isključivanje konzole

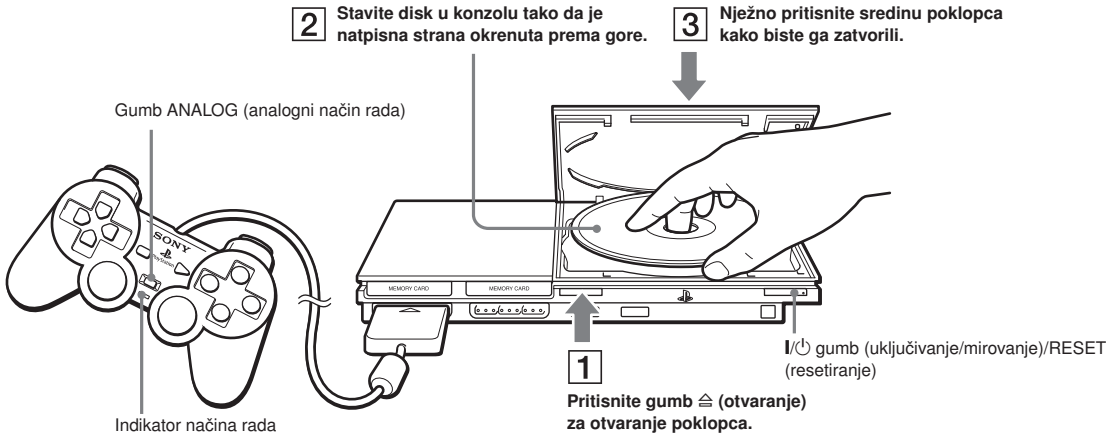
Pritisnite i držite I/⏻/RESET (resetiranje) gumb najmanje jednu sekundu. Indikator I/⏻ će svijetliti crveno, što znači da je konzola u stanju mirovanja.

Savjet

U stanju mirovanja napajanje konzole nije do kraja isključeno. Ako konzolu ne kanite dulje vrijeme koristiti, iskopčajte strujni utikač iz utičnice.

3 Reprodukcija sadržaja

Na konzoli PlayStation®2 možete reproducirati igre, DVD video i glazbene CD-e.
Stavite disk za početak reprodukcije.



Pojedinosti o reprodukciji igara pogledajte u dijelu "Igranje igara" (••▶ str. 11).
Za DVD-e pogledajte odjeljak "Gledanje DVD-a" (••▶ str. 12).
Za glazbene CD-e pogledajte priručnik za uporabu (••▶ str. 6).

Izlaz signala Dolby Digital ili DTS zvuka

Spojite digitalni glazbeni uređaj na konzolu PlayStation®2 koristeći komercijalno dostupan optički digitalni kabel (za zvuk).

- Za izlaz zvuka iz DVD videa: Na upravljačkoj ploči (••▶ str. 12) namjestite "Dolby Digital" ili "DTS" na "On" (Uključeno) u opciji (Setup) (Postavke) → "Audio Setup" (Postavke zvuka) → "Audio Digital Out" (Digitalni izlaz zvuka).
- Za izlaz zvuka iz igara: Postupak namještanja ovisi o igri. Pojedinosti o tome pogledajte u uputama priloženima uz igru.

Igranje igara

Na konzoli PlayStation®2 možete reproducirati softver formata PlayStation®2 i PlayStation®.

Početak igre

Stavite disk za početak reprodukcije.

Resetiranje igre

Pritisnite gumb I/⏻/RESET (resetiranje). Pazite da nehotično ne pritisnete gumb I/⏻/RESET (resetiranje) tijekom igranja igre, jer ćete je time resetirati.

Završtak igre

Nakon spremanja podataka isključite konzolu i nakon toga izvadite disk.

Uporaba analognog upravljača (DUALSHOCK®2)

Analogni upravljač (DUALSHOCK®2) opremljen je gumbima i palicama koji reagiraju na dodir. Na taj način možete upravljati igrom uz povećanu preciznost, ovisno o sili pritiska gumba ili kutu nagiba analogne palice. Upravljač također posjeduje funkciju vibracije.

Promjena načina rada

Ovisno o igri, možda ćete upravljač trebati prebaciti u digitalni ili analogni način rada. Pritisnite gumb ANALOG (analogni način rada) na upravljaču kako biste ga prebacili u analogni način (indikator: crveni). Za povratak na digitalni način rada ponovno pritisnite gumb ANALOG (analogni način rada). Neke igre automatski će odabrati način rada.

Uporaba memorijskih kartica

Podatke o igri možete spremiti i učitati koristeći memorijsku karticu (prodaje se zasebno). Također možete brisati podatke o igri ili ih kopirati s jedne memorijske kartice na drugu.

Vrste memorijskih kartica

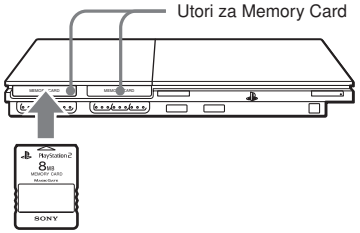
Dvije su vrste memorijskih kartica. Odaberite memorijsku karticu koja odgovara korištenom softveru.

Vrsta memorijske kartice	Kompatibilan softver	Količina memorije
Memory card (8MB) (za PlayStation®2) (SCPH-10020 E)	Softver formata PlayStation®2	Oko 8 MB
Memory card (SCPH-1020 E)* * Ovaj se proizvod više ne proizvodi.	Softver formata PlayStation®	15 memorijskih blokova (oko 120 KB)

MagicGate™ se odnosi na tehniku zaštite autorskih prava koju je razvila tvrtka Sony Corporation.

Stavljanje memorijske kartice

Stavite memorijsku karticu u utor za Memory Card. Neke igre mogu točno zadati koji utor treba koristiti.



HR

Kopiranje i brisanje spremljenih podataka

Možete izbrisati spremljene podatke ili ih kopirati na drugu memorijsku karticu. Stavke odaberite gumbima za kretanje i gumbom ⊗.

1 Kada se u konzoli ne nalazi disk, uključite konzolu i zatim stavite memorijsku karticu.

2 Odaberite "Browser" (Preglednik), a zatim odaberite memorijsku karticu koju želite kopirati ili iz koje želite izbrisati podatke.

3 Odaberite ikonu podataka, a zatim odaberite "Copy" (Kopiraj) ili "Delete" (Izbriši).

Slijedite upute na zaslonu za dovršetak postupka.

Igranje mrežnih igara

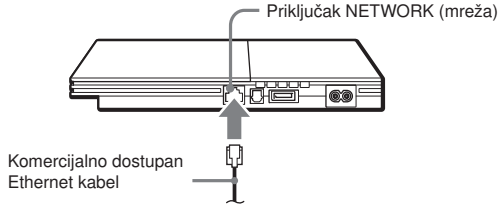
Mrežne igre možete igrati povezivanjem konzole PlayStation®2 na mrežu.

Što je potrebno

- PlayStation®2 igra kompatibilna za mrežu
- Širokopojasna internetska veza
- Komercijalno dostupan Ethernet kabel
- Memory card (8MB) (za PlayStation®2) (prodaje se zasebno)

Stvaranje mrežne konfiguracije

Prije igranja mrežnih igara priključite Ethernet kabel u mrežni priključak, a zatim napravite mrežnu konfiguraciju. Pogledajte upute priložene uz mrežnu igru o stvaranju mrežne konfiguracije.



Gledanje DVD-a

Na konzoli PlayStation®2 možete reproducirati DVD-e.

Pokretanje DVD-a

Stavite disk za početak reprodukcije DVD-a.

Rukovanje DVD uređajem

Pritisnite gumb SELECT (odabir)

gumb SELECT (odabir)

Na zaslonu se prikazuje upravljačka ploča.

Odaberite ikonu.

Stavke upravljačke ploče

Na upravljačkoj ploči možete odabrati sljedeće opcije.

Ikona		Funkcija
	Menu	Prikaz izbornika DVD videa
	Top Menu	Prikaz izbornika DVD videa
	Return	Povratak na prethodno odabrani zaslon unutar izbornika DVD-a
	Audio Options	Prikaz i izmjena opcija zvuka na DVD-ima s nekoliko zvučnih zapisa
	Angle Options	Prikaz i izmjena kutova prikaza na DVD-ima snimljenim s nekoliko kutova

Ikona		Funkcija
	Subtitle Options	Prikaz i izmjena opcija podnaslova na DVD-ima s podnaslovima
	Go To	Skok do odabranog naslova, poglavlja ili zadanog vremena te početak reprodukcije
	Setup	Prikaz i promjena opcija jezika, kvalitete slike, razine roditeljskog nadzora, zvuka i sl.
	Time Display	Prikaz aktualnog naslova ili broja poglavlja, proteklog vremena i sl.
	Help	Prikaz izravnih funkcija gumba analognog upravljača (DUALSHOCK®2)
0~9	Go to Chapter	Za unos broja poglavlja za reprodukciju
	Previous/Next	Povratak/skok na početak aktualnog, prethodnog ili sljedećeg poglavlja
	Search	Premotavanje unatrag/unaprijed
	Slow	Usporena reprodukcija unaprijed/unatrag
	Play	Početak reprodukcije
	Pause	Zaustavlja reprodukcije
	Stop	Prekid reprodukcije. Ponovnim odabirom ■ (Stop) dok je reprodukcija zaustavljena, reprodukcija se nastavlja (od mjesta zaustavljanja).
A-B	A-B Repeat	Odabir scene za reprodukciju te početak reprodukcije odabrane scene
SHUF	Shuffle Play	Početak reprodukcije naslova ili poglavlja nasumičnim redoslijedom
PGM	Program Play	Početak reprodukcije naslova ili poglavlja programiranim redoslijedom
	Repeat Play	Odabir ponavljanja reprodukcije svih naslova na disku ili jednog naslova ili poglavlja

Ikona		Funkcija
P LIST	Original/Play List	Za DVD-RW diskove (VR način rada), odabir reprodukcije originalnog ili sadržaja s popisa
CLEAR	Clear	Brisanje odabranih brojeva ili načina reprodukcije

Savjeti

- Pojedinosti o stavkama upravljačke ploče pogledajte u priručniku za uporabu (••▶ str. 6).
- DVD uređajem može se upravljati pomoću daljinskog upravljača za DVD (za PlayStation®2) (prodaje se zasebno).
- Neke opcije upravljačke ploče ne mogu se odabrati tijekom nastavka reprodukcije. Za odabir tih opcija zaustavite nastavak reprodukcije odabirom ■ (Stop) na upravljačkoj ploči, a zatim ponovno ■ (Stop) kada se reprodukcija zaustavi.

Postavke roditeljskog nadzora

Uključivanje ograničenja roditeljskog nadzora

Na upravljačkoj ploči odaberite (Setup) (Postavke) → “Custom Setup” (Korisničke postavke) → “Parental Control” (Roditeljski nadzor).
Slijedite upute na zaslonu za registraciju ili unos lozinke. Nakon registracije ili unosa lozinke, slijedite ponuđene zaslone za odabir regije i razine roditeljskog nadzora.

Savjeti

- Odaberete li “Other” (Ostalo) u opcijama regije, u priručniku za uporabu (••▶ str. 6) pogledajte popis kodova regija.
- Kod razine roditeljskog nadzora, što je vrijednost manja, to je ograničenje veće.
- Za brisanje postavke roditeljskog nadzora, opciju namjestite na “Off” (Isključeno).
- Za promjenu lozinke, u opcijama roditeljskog nadzora odaberite “Change Password” (Promijeni lozinku) i slijedite upute na zaslonu za dovršetak radnje.

Privremeno zaobilaženje ograničenja roditeljskog nadzora

Pokrenite reprodukciju DVD-a. Kada sustav postavi upit, odaberite “Yes” (Da) i upišite lozinku.

Savjeti

- Postavka roditeljskog nadzora ne može se promijeniti bez lozinke.
- Kada se zaustavi reprodukcija DVD-a, razina roditeljskog nadzora se vraća na zadanu vrijednost.
- Zaboravite li lozinku, pogledajte “Problemi pri radu” (••▶ str. 16).

Koristite li neki drugi kabel osim priloženog AV kabela

Kvaliteta slike ovisi o vrsti kabela koji se koristi. Pomoću donjih informacija odredite najbolji način povezivanja. Koristite li neki drugi kabel osim priloženog AV kabela, pogledajte upute priložene uz kabel.

Televizor	Vrsta kabela
Televizor s priključcima za komponentni video ulaz	Komponentni AV kabel (SCPH-10490)
Televizor s Euro-AV (SCART) priključkom	Euro-AV kabel (SCPH-10142)
Televizor s S VIDEO ulazima	S VIDEO kabel (SCPH-10480)

Kvaliteta slike Visoka kvaliteta

■ AV kabel (priložen) ■ S VIDEO kabel ■ Komponentni AV kabel

Ljestvica služi samo za usporedbu. Ovisno o proizvodu ili uvjetima rada televizora, kvaliteta slike može biti drukčija.
Kada koristite Euro-AV kabel, kvaliteta slike može se razlikovati, ovisno o AV priključku televizora. Za optimalnu kvalitetu slike, priključite Euro-AV kabel u utičnicu kompatibilnu s RGB na televizoru. Pojedinosti o tome pogledajte u uputama priloženima uz televizor.

Kompatibilan softver

DVD	DVD-ROM u formatu PlayStation®2
	DVD-ROM (DVD-Video)
	DVD+R / DVD+RW
	DVD-R / DVD-RW (video način / VR način)
CD	CD-ROM u formatu PlayStation®2
	CD-ROM u formatu PlayStation®
	CD-DA (glazbeni CD)

Napomene

- Neki se diskovi ne mogu reproducirati zbog ogrebotina, prašine ili problema pri snimanju.
- U ovom priručniku izraz "DVD Video" koristi se za DVD-R, DVD-RW (video način), DVD+R i DVD+RW diskove.
- Reprodukcija glazbenih CD-a prilagođena je normi Compact Disc (CD). Odnedavno su neke diskografske tvrtke počele promovirati glazbene diskove šifrirane tehnikama za zaštitu autorskih prava. Neki od tih glazbenih diskova nisu usklađeni s normom CD i ovaj ih uređaj neće reproducirati.
- DualDisc je dvostrani disk kod kojega se na jednoj strani nalazi snimljeni DVD materijal, a na drugoj strani digitalni zvuk. Međutim, kako strana sa zvukom nije usklađena sa standardom kompaktnog diska (CD), ne može se jamčiti reproduciranje na tom proizvodu.
- Ne reproducirajte ilegalno kopirane diskove. Oni mogu izazvati oštećenja ili kvarove na konzoli.

Regijski kodovi

Neki diskovi imaju dodijeljene "regijske kodove" prema zemljopisnom području prodaje. Ova konzola može reproducirati diskove označene sljedećim regijskim kodovima.

Disk	Regijski kôd
DVD	
DVD-ROM u formatu PlayStation®2 CD-ROM u formatu PlayStation®2 CD-ROM u formatu PlayStation®	PAL

DVD video

Ova konzola može reproducirati diskove snimljene u standardu emitiranja PAL.

Diskovi DVD-R, DVD-RW, DVD+R i DVD+RW

- Mogu se reproducirati samo finalizirani diskovi.
- Na ovoj konzoli ne može se reproducirati video snimljen na DVD-RW ili DVD-R diskovima s medijem zaštićenim od snimanja (CPRM).

HR

Dodatna oprema

Pri kupnji dodatne opreme pripazite da je ona kompatibilna s ovim modelom konzole PlayStation®2.

O daljinskom upravljaču za DVD (za PlayStation®2)

Pri kupnji novog daljinskog upravljača za DVD, odaberite broj modela SCPH-10420 E, koji ne sadrži IC prijemnik (za PlayStation®2).

O Multitapu

S ovom se konzolom može koristiti samo Multitap (za PlayStation®2) (SCPH-70120 E) (prodaje se zasebno). Ne priključujte Multitap proizvode s drugim brojevima modela na ovu konzolu jer bi se konzola mogla oštetiti.

Dodatna oprema neprimjerena za ovaj model

Sljedeća dodatna oprema za konzolu PlayStation® i PlayStation®2 nije kompatibilna s ovim modelom konzole PlayStation®2.

Broj modela	Naziv proizvoda
SCPH-10350 E	Mrežni adapter (Ethernet) (za PlayStation®2)
SCPH-10090 E	Multitap (za PlayStation®2)
SCPH-1070 E	Multitap
SCPH-10040 E	Uspravni stalak (za PlayStation®2)
SCPH-70110 E	Uspravni stalak (za PlayStation®2)
SCPH-10110 E	Vodoravni stalak (za PlayStation® 2)
-	Proizvodi koji koriste i™ S400 i.LINK priključak

Problemi pri radu

Ovaj će vam odjeljak pružiti pomoć u slučaju da nastanu poteškoće pri radu konzole PlayStation®2. Ako problem ne možete ispraviti, obratite se službi pomoći PlayStation® na broj telefona naveden na jamstvenom listu.

Prvo provjerite sljedeće:

- Provjerite je li konzola uključena. Pritisnite gumb I/⏻/RESET (resetiranje) za uključivanje konzole (indikator I/⏻ svijetli zeleno).
- Provjerite je li kabel za napajanje izmjeničnom strujom potpuno utaknut u strujnu utičnicu.
- Provjerite jesu li kabeli ispravno i čvrsto priključeni.

Slika

Na televizijskom ekranu nema slike.

➡ Odaberite ispravan način rada televizora, prema priključku koji se koristi na konzoli.

➡ Možda postoji problem s kabelom. Koristite kabel koji je kompatibilan s konzolom PlayStation®2.

Slika je nemirna.

➡ Namjestite opciju “Component Video Out” na “Y Cb/Pb Cr/Pr” u izborniku System Configuration (Konfiguracija sustava) prilikom povezivanja konzole s komponentnim AV ulazima na televizoru*. Koristite priloženi AV kabel za namještanje, a zatim spojite televizor koristeći komponentni AV kabel (prodaje se zasebno).

* Pri povezivanju konzole s televizorom koji podržava samo RGB ulaz, namjestite “Component Video Out” na “RGB”.

➡ Ako je konzola spojena s videorekorderom ili DVD snimačem, zaštita od kopiranja na nekim DVD-ima može uzrokovati nemirnu sliku, ili slika može postati svjetlija ili tamnija. Ako se to dogodi, spojite konzolu izravno na televizor.

➞ Ako je konzola povezana na televizor ili kabel*1 koji ne podržava progresivno skeniranje (480p), slika se neće prikazivati ako se opcija “Progressive” namjesti na “On” (Uključeno) u (Setup) (Postavke) ⟶ “Screen Setup” (Postavke zaslona) na upravljačkoj ploči DVD-a. U tom slučaju, dok je DVD stavljen, pritisnite gumb I/⏻/RESET (resetiranje) i odmah pritisnite i držite gumb START (početak) na upravljaču*2. Opcija “Progressive” će se izbrisati i slika iz DVD-a će se ispravno prikazivati.

*1 Komponentni AV kabel (prodaje se zasebno) je kompatibilan s progresivnim skeniranjem.

*2 Spojite upravljač na ulaz upravljača 1.

Veličine video slike i televizijskog ekrana nisu iste.

➞ Ako je konzola spojena na televizor širokog ekrana (16:9), provjerite postavku na televizoru jer ona može promijeniti postavku konzole. Pojedinosti o tome pogledajte u uputama priloženima uz televizor.

➞ Namjestite veličinu slike DVD-a prema televizijskom ekranu. Pokrenite DVD i zaustavite reprodukciju. Namjestite postavku “TV Type” (Vrsta televizora) u (Setup) (Postavke) ⟶ “Screen Setup” (Postavke zaslona) na upravljačkoj ploči.

➞ Kod nekih DVD-a nije moguće mijenjati veličinu slike.

➞ Provjerite je li konzola izravno spojena na priključak video ulaza televizora. Ako je birač ili prijemnik (AV pojačalo) priključen na konzolu i televizor, veličina slike se ne može mijenjati.

➞ Kod nekih televizora nije moguće mijenjati veličinu slike.

Zvuk

Nema zvuka.

➞ Provjerite da glasnoća televizora nije isključena i namjestite je na željenu razinu.

➞ Ako je konzola spojena na audio uređaj, provjerite postavke priključenog uređaja. Pojedinosti o tome pogledajte u uputama priloženima uz uređaj.

➞ Možda postoji problem s kabelom. Koristite kabel koji je kompatibilan s konzolom PlayStation®2.

➞ Neki softverski naslovi formata PlayStation®2 ne podržavaju audio izlaz iz priključka DIGITAL OUT (OPTICAL). Prilikom reprodukcije takvog softvera zvuk se neće reproducirati, čak i ako za spajanje koristite optički digitalni kabel za zvuk. Priključite konzolu na audio uređaj koristeći analogni AV kabel, primjerice priloženi AV kabel.

Nema zvuka ili je kvaliteta zvuka iz digitalnog audio uređaja loša.

➞ Ako je konzola spojena na digitalni audio uređaj, morate namjestiti postavku “Digital Out (Optical)”. Uključite konzolu kada u njoj nema diska i u izborniku System Configuration (Konfiguracija sustava) namjestite “Digital Out (Optical)” na “On” (Uključeno).

➞ Prilikom reprodukcije DTS zvuka, namjestite “DTS” na “On” (Uključeno) u (Setup) (Postavke) ⟶ “Audio Setup” (Postavke zvuka) ⟶ “Audio Digital Out”. Ako priključeni uređaj nema ugrađeni DTS dekoder, DTS zvuk se ne može reproducirati.

“Surround” efekt se ne stvara pri reprodukciji DVD-a sa zvučnim zapisom Dolby Digital.

➞ Provjerite je li konzola spojena na audio uređaj s ugrađenim Dolby Digital dekoderom putem optičkog digitalnog kabela.

➞ Za reprodukciju Dolby Digital zvuka, namjestite “Dolby Digital” na “On” (Uključeno) u (Setup) (Postavke) ⟶ “Audio Setup” (Postavke zvuka) ⟶ “Audio Digital Out” na upravljačkoj ploči DVD-a.

Rad

Disk se ne može reproducirati.

➞ Provjerite može li se dotična vrsta diska reproducirati na konzoli.

➞ Provjerite je li disk čist i u dobrom stanju. Ako je disk prljav, nježno ga očistite mekom krpom.

➞ Neki softveri formata PlayStation® neće ispravno raditi na ovoj konzoli. Pojedinosti pročitajte na našim web stranicama na adresi www.eu.playstation.com/ps2.

➞ Ako disk sadrži naljepnicu, okrenite disk u konzoli tako da je naljepnica okrenuta prema gore.

➞ Ako DVD-R ili DVD-RW disk nije finaliziran, ne može se reproducirati.

➞ Na ovoj konzoli ne može se reproducirati video snimljen na DVD-RW ili DVD-R diskovima s medijem zaštićenim od snimanja (CPRM).

➞ Provjerite je li regijski kod DVD-a ispravan za konzolu. Također provjerite je li ispravan standard emitiranja.

➞ Možda je na disku uključen roditeljski nadzor. Slijedite upute na zaslonu i privremeno podignite razinu ograničenja roditeljskog nadzora.

Uspravljač ne radi ispravno.

➡ Ako je softverski naslov kompatibilan samo s analognim upravljačem (DUALSHOCK®2), neće ispravno raditi s analognim upravljačem (DUALSHOCK®). Koristite upravljač koji je primjeren softverskom naslovu. Pojedinosti o tome pogledajte u uputama priloženima uz softver.

➡ Neki softveri točno određuju koji se ulaz upravljača mora koristiti. Provjerite je li upravljač priključen na ispravan ulaz. Pojedinosti o tome pogledajte u uputama priloženima uz softver.

➡ Možda postoji problem s upravljačem.
Koristite upravljač koji je kompatibilan s konzolom PlayStation®2.

Reakcije na pritiske gumba su spore.

➡ Brzina reakcije nekih LCD televizora i računalnih zaslona je spora. To nije znak neispravnosti.

Lijeva i desna analogna palica upravljača ne rade ispravno.

➡ Kada se to dogodi, okrećite lijevu i desnu analognu palicu analognog upravljača (DUALSHOCK®2) u širokim krugovima kako bi se palice prilagodile optimalnom radnom rasponu. Palice okrećite, nemojte ih savijati.

Konzola ne prepoznaje memorijsku karticu. Podaci se ne mogu spremiti ni kopirati na memorijsku karticu.

➡ Provjerite je li memorijska kartica kompatibilna s korištenim softverom. Za spremanje i učitavanje softvera formata PlayStation®2 koristite Memory Card (8MB) (za PlayStation®2) (SCPH-10020 E). Za spremanje i učitavanje softvera formata PlayStation® koristite Memory Card (SCPH-1020 E).

➡ Nije moguće kopirati spremljene podatke iz softvera formata PlayStation®2 na Memory Card (SCPH-1020 E).

➡ Provjerite je li memorijska kartica čvrsto utaknuta u konzolu.

➡ Možda postoji problem s memorijskom karticom. Imate li drugu memorijsku karticu kompatibilnu s konzolom PlayStation®2, stavite nju.

Podaci spremljeni na memorijsku karticu su oštećeni.

➡ Prilikom spremanja, učitavanja, kopiranja i brisanja podataka ne pokušavajte raditi sljedeće. Inače bi se podaci mogli oštetiti.

- Ne vadite memorijsku karticu i ne iskopčavajte upravljač.
- Ne otvarajte poklopac diska.
- Ne resetirajte konzolu.
- Ne isključujte konzolu.

Konzola ne radi ispravno.

➡ Statički elektricitet i ostale slične pojave mogu utjecati na rad konzole. Isključite konzolu i iskopčajte je iz strujne utičnice. Nakon toga ukopčajte konzolu i uključite je.

Indikator I/⏻ treperi crveno, a konzola ne radi.

➡ Ne koristite konzolu dok treperenje ne prestane. Stavljanje konzole na iznimno vruće mjesto ili blokiranje otvora za prozračivanje konzole podići će njezinu unutarnju temperaturu i tako onemogućiti ispravan rad.

Zaboravili ste lozinku.

➡ Lozinku možete poništiti na sljedeći način:

1. **Stavite DVD koji nema funkciju roditeljskog nadzora.**
2. **Na upravljačkoj ploči odaberite ■ (Stop) za zaustavljanje reprodukcije, a zatim još jednom ■ (Stop) za brisanje nastavka reprodukcije.**
3. **Na upravljačkoj ploči odaberite (Setup) (Postavke) → "Custom Setup" (Korisničke postavke) → "Parental Control" (Roditeljski nadzor) i pritisnite ⊗ gumb.**

   Prikazuje se zaslon za upis lozinke.
4. **Pritisnite gumb SELECT (odabir) na upravljaču, a zatim upišite broj "7444" na prikazanom zaslonu.**

   Registrirana lozinka se briše i prikazuje se zaslon za registraciju nove lozinke. Upišite novu lozinku.

DVD ne radi. Neke postavke DVD-a ne mogu se mijenjati.

➡ Status ili postavke reprodukcije nekih DVD-a namjerno je definirao proizvođač. Budući da konzola PlayStation®2 reproducira DVD-e prema postavkama na disku, neke funkcije možda neće biti dostupne čak i ako slijedite postupke opisane u ovom dokumentu i u priručniku za uporabu (••▶ str. 6).

➡ Neke postavke ne mogu se mijenjati tijekom reprodukcije ili nastavka reprodukcije. Na upravljačkoj ploči odaberite ■ (Stop) za zaustavljanje reprodukcije, a zatim još jednom ■ (Stop) za brisanje nastavka reprodukcije.

Mreža

Nije moguće uspostaviti vezu na mrežu.

➡ Provjerite jesu li ispravne mrežne postavke. Pogledajte informacije od davatelja usluga širokopojasnog interneta te upute priložene uz korišteni softver i namjestite postavke prema njima.

➡ Provjerite je li Ethernet kabel ispravno priključen.

➡ Provjerite koristite li ispravnu vrstu Ethernet kabela (unakrsni ili ravan). Pojedinosti o tome pogledajte u uputama priloženima uz mrežni uređaj.

➡ Provjerite je li mrežni uređaj ispravno priključen. Također provjerite jesu li ispravne postavke korištenog mrežnog uređaja. Pojedinosti o tome pogledajte u uputama priloženima uz mrežni uređaj.

Jamstvo

Zahvaljujemo vam na kupnji ovog Proizvoda. Izraz “Proizvod” podrazumijeva računalni sustav za zabavu PlayStation®2 zajedno s dodatnom opremom i/ili perifernim uređajima priloženima uz njega. Ovo Jamstvo ne obuhvaća bilo kakav softver, bez obzira je li bio priložen uz Proizvod ili nije.

HR

Tvrtka Sony Computer Entertainment Europe Ltd (u daljnjem tekstu “SCEE”) jamči da će Proizvod biti bez pogrešaka u materijalima i izvedbi koje bi uzrokovale kvar Proizvoda pri uobičajenoj uporabi u skladu s niže navedenim uvjetima te da će, u razdoblju od 1 (jedne) godine od datuma prvobitne kupnje, besplatno popraviti ili (prema nahođenju tvrtke SCEE) zamijeniti bilo koji dio Proizvoda, bez obzira je li kvar uzrokovan pogreškama u materijalima ili izvedbi. Zamjena će biti izvršena novim ili obnovljenim dijelom ili uređajem, prema nahođenju tvrtke SCEE, koji preuzima jamstvo do isteka prvobitnog Jamstvenog razdoblja.

Ovo Jamstvo nadopunjuje vaša statusna prava kao potrošača (prema važećim zakonima) i ni na koji način ne utječe na njih.

Ovo vam Jamstvo dodjeljuje tvrtka Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom.

VAŽNO

1. Ako imate potraživanje prema ovom Jamstvu, nazovite najbližu službu za pomoć korisnicima (broj se nalazi u svakom priručniku softvera formata PlayStation® i PlayStation®2) vezano uz upute za povrat i ostale savjete.
2. Ovo Jamstvo valjano je samo:
   i. u Austriji, Belgiji, Francuskoj, Njemačkoj, Italiji, Luksemburgu, Nizozemskoj, Portugalu, Španjolskoj i Švicarskoj; te
   ii. uz predočenje originalne kupoprodajne potvrde ili računa ili nekog drugog dokaza kupnje (na kojem je jasno naznačen datum kupnje i naziv prodavača) zajedno s neispravnim Proizvodom (koji nije mijenjan ni nadograđivan od datuma prvobitne kupnje); te
   iii. ako nije oštećen, mijenjan niti skinut jamstveni biljeg i serijski broj na Proizvodu.

3. Nemate pravo na potraživanja prema ovomu Jamstvu ako je Proizvod oštećen kao posljedica:
   i. komercijalne uporabe, nezgode, redovitog trošenja, zanemarivanja, zloporabe ili pogrešne uporabe (uključujući bez ograničenja neuporabu Proizvoda na uobičajen način i/ili u skladu s uputama o primjerenoj uporabi i održavanju, ili instalacije ili uporaba na način koji nije u skladu s važećim mjesnim tehničkim ili sigurnosnim normama);
   ii. uporabe vezane uz primjenu bilo kojeg neodobrenog perifernog uređaja (uključujući bez ograničenja uređaje za poboljšanje dojma igara, adaptere i uređaje za napajanje);
   iii. bilo kakve prilagodbe ili podešavanja, odnosno izmjene Proizvoda koja je obavljena zbog bilo kojeg razloga, bez obzira je li to obavljeno propisno ili nije;
   iv. održavanja ili popravaka koje je obavio netko drugi, a ne ovlašteni servis tvrtke SCEE; ili
   v. uporabe vezane uz primjenu neovlaštenog softvera, zaraze virusima, odnosno uslijed požara, poplave ili druge prirodne nepogode.
4. Do mjere dopuštene važećim zakonom, ovo Jamstvo će biti vaš jedini i isključiti pravni lijek u pogledu kvarova na ovome Proizvodu, a sva ostala jamstva, garancije, odredbe i uvjeti, bilo izričiti ili izvedeni statusom ili na neki drugi način, vezani uz ovaj Proizvod isključeni su te niti tvrtka SCEE niti bilo koje drugo pravno tijelo tvrtke Sony ili njihovi dobavljači ili ovlašteni servisi neće biti odgovorni za bilo kakve posebne, nehotične, neizravne ili posljedične gubitke ili štete.

Ako je za Proizvod potreban popravak koji nije obuhvaćen ovim Jamstvom, za savjet se obratite nadležnoj službi pomoći korisnicima. Ako država vašeg boravka nije navedena na popisu, obratite se prodavaču.

Autorska prava i zaštitni znaci

"PlayStation", "DUALSHOCK" i "△○×□" su registrirani zaštitni znaci tvrtke Sony Computer Entertainment Inc.

"SONY" i "" su registrirani zaštitni znaci, a "MagicGate" je zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

This product is manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
Confidential unpublished works. ©1992-1997 Dolby Laboratories. All rights reserved.

"DTS" and "DTS Digital Out" are trademarks of DTS, Inc.

i.LINK and i.LINK logo "" are trademarks.

Sony Computer Entertainment Inc. uses DNAS (Dynamic Network Authentication System), a proprietary authentication system, to help protect copyright and security in connecting the PlayStation®2 console to a network. DNAS may retrieve information about a user's hardware and software for authentication, copy protection, account blocking, system, rules, or game management and other purposes. The information collected does not identify the user personally. The unauthorised transfer, exhibition, export, import or transmission of programs and devices circumventing its authentication scheme may be prohibited by law.

O zaštiti od kopiranja

Pokušaj kopiranja DVD-a reproduciranih na ovom uređaju može biti spriječen ili ograničen tehnologijom zaštite od kopiranja koja se nalazi na DVD-u. Pokušaj snimanja ili kopiranja DVD-a za osobnu uporabu uklanjanjem ili zaobilaženjem tehnologije zaštite od kopiranja može biti zabranjeno važećim zakonima.

SONY

COMPUTER ENTERTAINMENT ®

www.eu.playstation.com/ps2

© 2008 Sony Computer Entertainment Inc. All rights reserved.